

horizon

RAPPORT
ANNUEL
2018

CHÈRES LECTRICES, CHERS LECTEURS

Avez-vous aussi eu l'impression que l'année 2018 est passée bien trop vite? C'est en tout cas mon sentiment, en tenant entre mes mains et en consultant la deuxième édition de notre magazine depuis mon arrivée chez Horyzon. Une année intensive et pleine de réalisations s'est donc terminée. Malgré la situation difficile sur le plan politique, économique et social dans nos pays partenaires, nous avons pu y mener avec succès nos programmes grâce à une bonne flexibilité. En 2018, Horyzon a mené à bien des projets au Bangladesh, en Haïti, en Colombie, au Malawi et en Palestine, en investissant environ un million de francs dans la formation des jeunes et le travail pour la paix. À noter que cela fait maintenant 50 ans qu'Horyzon s'engage inlassablement dans ce sens.

Tout cela aurait été impossible sans votre précieux soutien. À ce propos, nous organisons en cours d'année dans toute la Suisse différents événements (informations sur horyzon.ch/jubilaem) pour vous remercier de la confiance que vous nous accordez. Jetez un coup d'œil sur le site et découvrez-en un peu plus sur notre travail, de préférence avant que cette nouvelle année ne touche à sa fin!

Meilleures salutations
de la part d'Horyzon

Andrea Rüegg

Andrea Rüegg, directrice



Durant trois jours intensifs, plus de 500 jeunes du monde entier ont abordé lors de la conférence de la jeunesse des YMCA Palestine le thème «Youth Participate and Youth Decide: Towards Freedom and Justice», traitant de la résolution 2250 de l'ONU et de son implantation.

RÉINTÉGRÉS DANS LA SOCIÉTÉ MALGRÉ UN HANDICAP

Bien que déjà vieux de 70 ans, le conflit au Proche-Orient est toujours un sujet d'actualité brûlant. Les craintes de voir une guerre éclater dans la région en 2018 n'ont heureusement pas eu de suite, mais malgré cela, l'année fut marquée par des discriminations et des violences fatales. 56 enfants palestiniens sont morts en raison de ces violences en 2018, ce qui représente plus d'une victime par semaine. De plus, nombre de ces enfants sont exposés à des violences physiques et psychologiques en cas d'arrestation.

Le programme de réinsertion des YMCA Jérusalem-Est et d'Horyzon fait partie des rares projets qui s'occupent de ces victimes. Des interventions personnalisées répondant aux besoins psychologiques, économiques, sanitaires et sociaux des bénéficiaires favorisent leur bien-être et leurs chances de réinsertion. En 2018, un total de 579 enfants et jeunes souffrant de handicaps physiques ou psychiques ou victimes de violences politiques ont pris part à 7047 séances thérapeutiques.

Après leur traitement, environ 60% jeunes ont bénéficié d'un accompagnement dans leur processus de réinsertion scolaire ou professionnelle. Ce travail se fait au moyen de cours d'appui, en offrant des

formations professionnelles ou en pourvoyant un emploi. 94 jeunes ont ainsi conclu une formation dans des domaines comme la pose de carrelages, la cuisine, l'informatique ou la mécanique automobile, entre autres. De plus, 9 jeunes ont profité d'un soutien dans l'ouverture de leur propre petite entreprise. Les bénéficiaires trouvent ou retrouvent de cette manière une indépendance économique et sont mieux intégrés dans la société. Malheureusement, ces succès sont de plus en plus entravés par la situation politique. En Cisjordanie et à Jérusalem-Est, divers checkpoints et zones interdites empêchent souvent les thérapeutes et les bénéficiaires à se rendre aux séances, ou les obligent à repousser celles-ci.

Les jeunes ont pour leur part démontré qu'ils sont aussi capables de prendre eux-mêmes des initiatives, comme en octobre 2018 par exemple. La conférence internationale de la jeunesse abordant la résolution 2250 de l'ONU, planifiée et organisée par des jeunes, a accueilli plus de 500 participantes et participants. L'objectif de cette conférence était de fournir aux jeunes du monde entier une plateforme leur permettant de parler de leurs droits et de l'implantation de ceux-ci, aussi bien dans un contexte local que global.

Réinsertion YMCA Jérusalem-Est et YMCA Palestine

Contribution au programme 2018: CHF 197719.–

DE MEILLEURES PERSPECTIVES POUR LES JEUNES DES QUARTIERS PAUVRES

Plus de deux ans après l'accord de paix signé entre le gouvernement et la guérilla FARC, le crime organisé continue de faire la loi au quotidien en Colombie. Le gouvernement et l'armée n'ont pour le moment pas réussi à compenser le vide de pouvoir découlant de la démobilisation et différents groupes criminels tentent de s'imposer par la violence dans les quartiers pauvres. Dans plusieurs régions, les assassinats et les expulsions violentes ont de nouveau augmenté. Les représentant-e-s d'organisations humanitaires qui s'engagent en faveur de groupes démunis sont particulièrement visé-e-s.

En 2018, le programme «Paza La Paz» d'Horyzon et des YMCA Colombie s'est adressé à un total de 1'596 jeunes – dont 54% de jeunes filles – issus des couches sociales les plus défavorisées. Le programme, avec ses projets spécifiques «Cohabitation pacifique», «Participation démocratique» et «Entrepreneuriat», comprend un total de 80 heures de cours et est conduit dans les quartiers pauvres de neuf villes colombiennes. Par la tenue dans les quartiers de diverses activités publiques, 10504 personnes supplémentaires ont bénéficié indirectement de ce travail.

Les 1'596 jeunes ont bénéficié d'une formation sur la cohabitation pacifique et sur la façon de reconnaître les situations périlleuses et les désamorcer, ce qui leur permet d'effectuer des médiations quand les circonstances l'exigent. 223 de ces bénéficiaires ont aussi suivi une formation complémentaire de moniteur-trice pour les jeunes. Le contenu de la formation est ensuite retransmis au sein des différents groupes, potentialisant de cette manière les effets du programme. Par la réalisation de leurs activités, les moniteurs-trices ont touché 4310 jeunes supplémentaires de la même classe d'âge en 2018.

Les bénéficiaires du programme ont en outre suivi des formations d'entrepreneuriat et de participation démocratique, lors desquelles ils et elles apprennent à gagner de l'argent légalement ou qui leur permettent de retrouver le chemin de l'école. 25 projets d'encouragement pour la création de revenus ont été mis en place en cours d'année. Les jeunes ont aussi reçu une formation sur la manière de s'engager politiquement, qui les stimule à œuvrer pour leur quartier et à défendre leurs droits. 131 jeunes ont ainsi été élu-e-s au sein de différents comités et groupes citoyens.

YMCA Colombie: PAZA LA PAZ – un pas vers la paix

Contribution au programme 2018: CHF 369625.–



À partir de matériel recyclé comme du papier ou du verre, un groupe de jeunes fabrique de nouveaux objets comme des vases ou des carnets de notes avant de les revendre.



Cuidemos nuestro espacio – Nous prenons soin de notre espace. Des jeunes nettoient des espaces abandonnés et les transforment en petits parcs ou jardins publics.



Des jeunes filles font leurs devoirs au centre des YWCA Haïti.

YWCA Haïti: Éducation pour les femmes et les filles

Contribution au programme 2018: CHF 167 021.-

FORMATION DES FILLES ET DES JEUNES FEMMES DANS LES BIDONVILLES

Haïti est considéré comme l'état le plus pauvre du continent américain, plus de 80% de la population vit avec moins de 2,41 dollars US par jour. L'extrême pauvreté, l'instabilité politique et les dégâts importants dus aux catastrophes naturelles sont les principaux facteurs qui contribuent à la fragilisation du pays.

Les jeunes femmes et les filles en particulier souffrent de la situation. Elles sont régulièrement victimes de violences, n'ont qu'un accès restreint à la formation et sont souvent dénutries, ce qui débouche inévitablement sur des problèmes psy-

chologiques et de santé. Le programme d'Horyzon, mené par les YWCA Haïti, lutte contre cette spirale négative en promouvant le développement, la santé et l'indépendance économique des jeunes femmes et des filles et en s'engageant pour la défense de leurs droits.

195 filles âgées de 5 à 18 ans ont ainsi fréquenté quotidiennement le Youth Center (centre de jeunesse) du lundi au vendredi en 2018. Elles ont dans ce cadre pu parler de leurs problèmes et bénéficier d'un accompagnement psychologique professionnel. Le centre leur offre des cours de rattrapage scolaires et des formations sur l'hygiène, la sexualité, la prévention de la violence, les droits ou l'environnement. Les bénéficiaires ont en outre reçu chaque jour en cours d'année un repas chaud.

Dans le cadre de la «Leadership Academy», 273 jeunes femmes âgées de 18 à 35 ans ont été formées dans le domaine de l'autodétermination et de la prise de décision, avant d'assumer des fonctions de leadership et de modèles. Lors de cours hebdomadaires intensifs, elles ont développé leurs compétences de leader et ont œuvré sur des thèmes comme les droits humains, l'éthique de travail ou les droits sexuels et de la santé.

Le Summercamp (camp estival), conduit pour la cinquième fois, a constitué un des points forts de l'année 2018. 198 filles au total ont pris part durant six semaines à des activités de loisirs, ont pu découvrir de nouveaux hobbies, développer leurs talents et travailler différentes matières scolaires.



Deux participantes au camp estival.



Les filles suivent des cours au centre YWCA.

DES JEUNES FEMMES FORMÉES AMÉLIORENT LEURS CONDITIONS DE VIE

Malgré d'importants efforts de développement, environ 22 millions de personnes vivent encore en dessous du seuil de pauvreté au Bangladesh. La population souffre de carences dans le domaine des soins médicaux de base et de la formation, ainsi que du manque de places de travail, en particulier pour les jeunes. L'urbanisation galopante, la précarité des transports et l'exposition aux catastrophes naturelles et aux effets du changement climatique placent le pays devant de sérieux défis.

39 815 femmes et leurs familles issues de quartiers pauvres ont bénéficié en 2018 du programme de santé et de développement de quartier proposé par Horyzon et les YWCA Bangladesh. Dans treize lieux répartis dans tout le pays, les participantes ont obtenu une aide directe dans le domaine de la santé, de la formation, des droits de femmes et de l'acquisition de revenus. De nombreux workshops abordant la santé et l'alimentation ont permis de réduire le taux de mortalité des mères

et des enfants et d'améliorer leur situation sanitaire. Lors d'actions préventives sur le cancer du sein, 5 406 femmes ont appris à s'auto-diagnostiquer et ont été orientées sur la façon de bénéficier d'un suivi médical. Lors de workshops traitant des droits de femmes, de l'égalité entre les sexes et de la prévention de la violence, les participantes ont appris à défendre leurs droits et à se positionner de façon égalitaire dans les prises de décisions familiales. 87,5% des filles issues de familles participant au programme ont suivi l'école en 2018.

Dans le domaine de l'acquisition de revenus, 1 852 groupes d'épargne comptant chacun dix à douze participantes ont été créés. Les bénéficiaires y apprennent à lire, à écrire et à calculer et acquièrent aussi des connaissances de base dans l'économie familiale, la tenue d'une comptabilité et l'investissement financier. 2 641 femmes au total géraient leur propre micro-entreprise à la fin de l'année.

YWCA Bangladesh: Programme de développement de quartier et de soins de santé

Contribution au programme 2018: CHF 284 813.-

400 activités et workshops abordant la santé et les droits sexuels et reproductifs ont été organisés pour les jeunes en 2018. Par ce travail de sensibilisation, les jeunes participent par exemple activement à la réduction des mariages précoces dans leurs quartiers. Dans le domaine de l'environnement, de l'eau potable et de la gestion des eaux usées, environ 200 activités ont enregistré la participation de 3 990 jeunes qui œuvrent maintenant dans leurs quartiers pour l'amélioration des infrastructures.



Des filles apprennent à lire, à écrire et à calculer à l'école YWCA Free School de Dhaka.



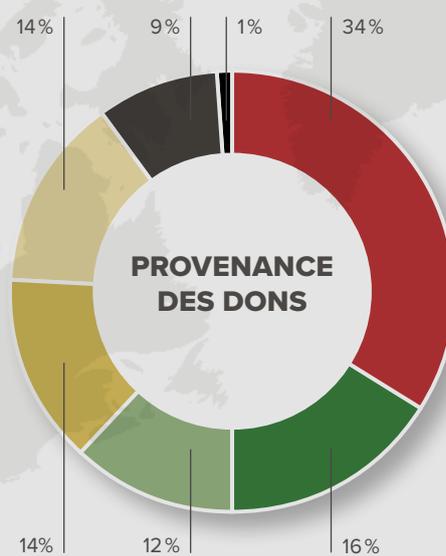
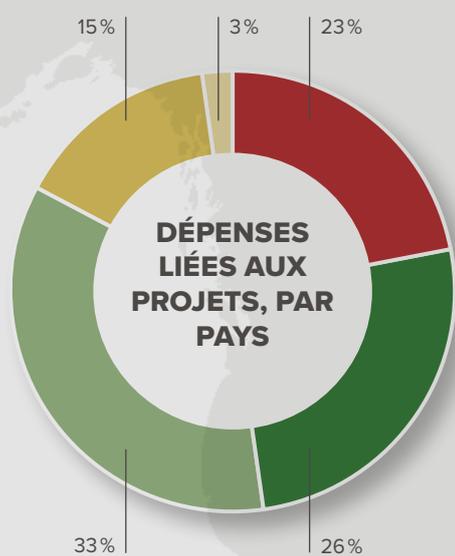
Une activité de prévention du cancer du sein conduite par une gynécologue.



Les jeunes femmes du groupe environnemental des YWCA se rencontrent et promeuvent les échanges entre les familles dans le quartier.

BILAN AU 31 DÉCEMBRE

	2018	2017
Actifs		
Liquidités	767 481.09	712 779.89
Créances	223 055.90	296 359.67
<i>Total des actifs circulants</i>	<i>990 536.99</i>	<i>1009 139.56</i>
Investissements financiers	200.00	201.00
Immobilisations corporelles	11 212.60	8 472.00
<i>Total des actifs immobilisés</i>	<i>11 412.60</i>	<i>8 673.00</i>
Total actifs	1 001 949.59	1 017 812.56
Passifs		
Fonds étrangers à court terme	19 163.70	24 215.36
Fonds étrangers à long terme	3 400.00	3 400.00
Fonds de capital (fonds affectés)	768 981.22	783 749.33
<i>Total fonds étrangers et de capital</i>	<i>791 544.92</i>	<i>811 364.69</i>
Fonds de la fondation	100 000.00	100 000.00
Capital affecté amassé	44 587.69	44 587.69
Capital libre amassé	61 860.18	60 782.29
Résultat annuel	3 956.80	1 077.89
<i>Fonds propres</i>	<i>210 404.67</i>	<i>206 447.87</i>
Total passifs	1 001 949.59	1 017 812.56



- YMCA/YWCA Palestine: programme national
- YWCA YWCA Bangladesh: santé & développement de village
- YMCA Colombie: éducation des jeunes
- YWCA Haïti: éducation des filles dans les bidonvilles
- YWCA Malawi: santé & entrepreneuriat
- Direction du développement et de la coopération (DDC)
- Dons privés
- Cantons et villes
- Paroisses et Pain pour le Prochain
- Fondations
- Courses sponsorisées
- U.C. régionales & locales

COMPTES D'EXPLOITATION

	2018	2017
Dons non affectés	319 811.45	259 989.20
Dons affectés	497 176.35	511 739.70
Contributions publiques	679 800.00	737 500.00
<i>Total recettes d'actions de récolte de fonds</i>	<i>1 496 787.80</i>	<i>1 509 228.90</i>
<i>Autres recettes</i>	<i>4 543.10</i>	<i>2 278.00</i>
Total des recettes	1 501 330.90	1 511 506.90
Dépenses projets à l'étranger	-1 109 010.66	-1 167 703.43
Dépenses U.C. Suisse	-18 885.76	-13 869.35
Dépenses sensibilisation en Suisse	-25 150.70	-34 478.00
<i>Total dépenses projets en Suisse et à l'étranger</i>	<i>-1 153 047.12</i>	<i>-1 216 050.78</i>
Dépenses marketing/engagements publicitaires	-51 765.55	-53 952.75
Dépenses fundraising	-135 819.18	-140 704.19
<i>Total dépenses acquisition de fonds</i>	<i>-187 584.73</i>	<i>-194 656.94</i>
Frais administratifs	-170 924.06	-157 191.52
Total des frais de prestation	-1 511 555.91	-1 567 899.24
Résultat d'exploitation	-10 225.01	-56 392.34
Produits des finances	-586.30	-1 200.11
<i>Résultat avant les changements de fonds</i>	<i>-10 811.31</i>	<i>-57 592.45</i>
Variation fonds de capital (diminution+ / augmentation-)	14 768.11	58 670.34
Résultat annuel avant affectations	3 956.80	1 077.89
RÉSULTAT ANNUEL APRÈS AFFECTATIONS	3 956.80	1 077.89



APPLICATION DES DONS

Un don de CHF 100.– est réparti de la manière suivante:

- Projets à l'étranger
- Projets en Suisse
- Acquisition de fonds
- Administration

Les comptes annuels 2018 ont été certifiés par l'organe de révision Pricewaterhouse Coopers AG.

Vous pouvez vous procurer le rapport d'audit et les comptes annuels détaillés en adressant une demande à Horyzon ou en les téléchargeant sur le site Internet www.horyzon.ch.



RÉSISTANCE PACIFIQUE – JOINT ADVOCACY INITIATIVE

Pour la Joint Advocacy Initiative (JAI), qui promeut une résistance pacifique et le droit à la terre pour la population palestinienne, l'augmentation des mouvements de colonisation a constitué le principal problème en 2018.

11890 oliviers ont été plantés au total sur les terrains de 184 familles l'année passée, afin de garantir les moyens de subsistance et l'accès à la terre au plus grand nombre de Palestiniens et Palestiniennes possible. Pour assurer un maximum d'écho à l'échelle internationale en cas de destruction de ces oliviers, l'établissement d'un réseau de communication efficace est primordial. Pour cela, le projet a pu compter sur 1500 dons d'oliviers et sur la visite de 755 person-

nes en provenance de différents pays, qui ont été informées sur place et lors d'exposés sur les conditions de vie de la population palestinienne. Une plantation promue par la JAI a été attaquée en 2018. Des terrasses, des clôtures et un système d'irrigation ont été détruits et 70 arbres ont été arrachés. Notre travail revêt donc toujours – et malheureusement – une grande importance.

La JAI a aussi sensibilisé plus de 240 jeunes sur les méthodes pacifiques de règlement de conflits en 2018. 75% de ces

jeunes s'engagent maintenant plus activement dans la défense des droits humains et la tenue de campagnes pour la paix.



Jeune oliveraie devant une colonie illégale en Cisjordanie. Les tubes en plastique blanc protègent les jeunes oliviers, l'exploitation de l'oliveraie protège le paysan contre une expropriation.

Advocacy Initiative

Contribution au programme 2018: CHF 44 354.–

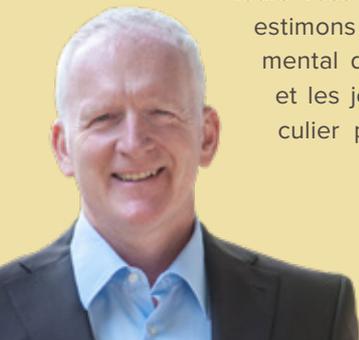
À LONG TERME ET EN PROFONDEUR

Pour nous, chez Vortex Solutions, la responsabilité sociale n'est pas un simple terme vide de sens. Dès la fondation de l'entreprise, nous avons décidé que 3% de notre chiffre d'affaires annuel serait remis à une institution d'utilité publique, afin d'apporter un soutien aux personnes socialement défavorisées. En syntonie avec notre activité commerciale – nous mettons à disposition de nos clients notre savoir-faire et les conseillons dans l'application de leurs ressources –, nous estimons qu'il est fondamental que les enfants et les jeunes en particulier puissent dispo-

ser de bonnes perspectives et devenir des citoyens autonomes.

Avec son projet «Paza la Paz», Horyzon, l'organisation suisse de développement pour les jeunes, atteint exactement cet objectif. Horyzon coopère avec des organisations partenaires locales dans les quartiers pauvres de plusieurs grandes villes colombiennes. Grâce à ce projet, des jeunes issus des couches sociales les plus défavorisées peuvent entrevoir un avenir à l'écart de la criminalité. Les bénéficiaires ont par exemple la possibilité de suivre une formation de jeune monitrice ou dans le domaine entrepreneurial. Il s'agit là d'un savoir-faire indispensable dans le processus de paix mis en place après 50 ans de guerre civile. Horyzon, en tant que petite organisation d'entraide conduisant un nombre réduit de projets, est parfaitement équipé pour travailler en

profondeur dans ce sens. Les programmes peuvent être menés de façon professionnelle et à long terme avec l'aide d'organisations partenaires sérieuses. Cela nous convient parfaitement, car la durabilité et l'intégrité sont des vertus qui correspondent précisément à la philosophie de notre entreprise.



Horst Weltner,
Senior Partner &
Interims Manager,
Vortex Solutions

Impressum

Paraît trois fois par an
Abo/don de bienfaisance CHF 20.–/an
Tirage 3 000 ex./édition 1/2019
Rédaction: Bruno Essig, Susanne Furler,
Andrea Rüegg, Michael Stump.
Mise en page et concept:
www.augenweide.so
Traduction a – f:
jacques@interidioms.com
Photos: Horyzon
Impression: www.ruchdruck.ch,
sur papier FSC Recyclé



Les descriptions détaillées de tous les programmes sont disponibles sur le site Internet www.horyzon.ch
Horyzon est soutenu par la Direction du développement et de la coopération (DDC).